



DOI 10.5862/JHSS.239.7  
УДК 378.147.88

*Н.Ю. Гришина*

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ В ФОРМИРОВАНИИ КОМПЕТЕНЦИЙ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ**

---

В статье рассмотрены результаты выполнения проекта «Совместное задание по дисциплине „Межкультурная коммуникация”» студентами из России и США, которые общались и обсуждали тему, предложенную преподавателями, а затем писали отчет. Цель данного проекта – выяснить, с какими проблемами студенты могут столкнуться при межкультурном общении. Проведен качественный анализ полученных результатов и дан краткий обзор задания, предложенного студентам. Во время выполнения задания появились новые вопросы и задачи, которые стимулируют дальнейшее изучение и формирование практических навыков межкультурного взаимодействия.

**ФОРМИРОВАНИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ; МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ; МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ; СОЦИАЛЬНЫЕ СЕТИ; СОТРУДНИЧЕСТВО.**

---

В современном профессиональном образовании в России на любом уровне методологической основой является компетентностный подход. В процессе обучения у студентов должны формироваться прежде всего умения и навыки, которые потребуются будущим специалистам для решения конкретных задач. Студенты должны четко понимать, какие задачи они смогут решать благодаря приобретенным умениям и навыкам. Именно это должно определять выбор их будущей профессии [1].

Использование социальной сети дает возможность продвигать онлайн-образование, парадигмой которого является не традиционное чтение лекций преподавателем на онлайн-платформе, а формирование реальных компетенций [2].

В рамках проекта «Совместное задание по дисциплине „Межкультурная коммуникация”» студентам из США (Rollings Colledge) и России (СПбПУ) нужно было выполнить следующее задание: обсудить предложенную преподавателями тему «Измерения культуры по Хофстеде» по Skype и, проанализировав общение, написать отчет объемом от одной до трех страниц. В нем должны были содержаться выводы по вопросам, предложенным преподавателями, а также впечатления о самом задании. Организаторами проекта выступили два преподавателя – из США и России, ведущие дисциплины «Меж-

культурная коммуникация» и «Межкультурная деловая коммуникация».

Формирование понятий делового общения и культуры очень важно для будущих специалистов. В любой профессии отношения на рабочем месте складываются прежде всего из понимания основных принципов делового общения и деловой культуры в конкретной компании. До начала реализации данного проекта организаторы предположили, что у студентов могут быть сформированы такие компетенции, как навыки самоорганизации и самообразования, анализа информации по отдельной стране на иностранном языке, обеспечения культурных контактов с зарубежными странами, коммуникации в устной и письменной формах на английском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, работы в коллективе, толерантное восприятие социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий, творческий подход к порученному заданию, умения проявлять разумную инициативу и обосновывать ее, нести персональную ответственность за результаты своей работы [3].

**Методика проведения проекта.** Студентам из США и России было предложено проанализировать измерения деловой культуры в России и США и дать оценку сильным и слабым сторонам теории Хофстеде. В основу проекта

был заложен принцип практического обучения. Основной целью проекта преподаватели видели вовлечение студентов в реальное взаимодействие, чтобы понять, какие задачи они хотели бы решить в рамках межкультурного общения в настоящий момент и в будущем, а также какие проблемы у студентов появляются во время коммуникации с представителями других культур [4].

Наиболее сложным этапом в процессе подготовки взаимодействия была организация коммуникации. Трудности были сопряжены в первую очередь с различиями в организации обучения в США и России. Важен и тот факт, что учебные заведения, участвовавшие в проекте, физически находятся в разных часовых поясах, что требовало дополнительной координации и дисциплины. Для общения был выбран английский язык, так как российские студенты владели им, а американские по-русски не говорили. Кроме того, все студенты из США помимо учебы работали полный рабочий день, многие из них имели маленьких детей.

Прежде всего студентам из США была дана возможность побеседовать по Skype с преподавателем из России, который во время беседы предложил им тему «Измерения культуры по Хофстеде», а затем американские студенты могли задать интересующие их вопросы. После skype-сессии для каждого американского и российского студентов случайным образом был выбран собеседник из другой страны. Студентам из США предоставили адреса электронной почты российских студентов и попросили обменяться с ними адресами в Skype. Американцы первыми начинали общение. Базовые теоретические знания по межкультурной коммуникации американские и российские студенты уже получили в своих вузах. Теоретической базой для улучшения их взаимодействия были выбраны измерения культуры, предложенные голландским ученым Гертом Хофстеде [5]. Перед началом общения с коллегой из другой страны данная теория обсуждалась на занятии совместно с преподавателем, что позволило студентам составить свои ожидания в отношении норм и правил культуры другой страны. Кроме того, с участием студентов обсуждался выбор способа коммуникации с точки зрения теории «эффективности средств коммуникации» [6].

Практические результаты исследования имеют единую теоретическую основу. Одной из задач участников проекта были анализ и сравнение различных культур в целом, а также на уровне деловых компаний по измерениям, предложенным Хофстеде [7]. Анализ бизнес-культуры по Хофстеде проводился по следующим измерениям: дистанцированность от власти, коллективизм и индивидуализм, мужские черты и женские черты, неприятие неопределенности, кратко- или долгосрочная ориентация на будущее [5].

Также объектами исследования стали стили коммуникации и управления, уровень соблюдения установленных норм и правил коммуникации, уровень самостоятельного определения времени переговоров и их планирование [8].

При выборе средства коммуникации авторы проекта руководствовались прежде всего его эффективностью. Теория эффективности средств коммуникации анализирует правильность выбора таких средств при выполнении определенной задачи [9]. По эффективности средства коммуникации ранжируются от высокоэффективных (например, личное общение) до низкоэффективных (например, доска объявлений) [6]. Наиболее эффективным считается то средство коммуникации, которое успешно выполняет поставленную задачу при передаче сообщения. Телефонный звонок не может воспроизвести визуальные социальные сигналы (например, жесты), что делает его менее эффективным, чем такой вид связи, как видеоконференция, которая обеспечивает передачу жестов и языка тела. Таким образом, коммуникация, задачей которой является передача более сложного, неоднозначного и потенциально опасного сообщения, более эффективна при использовании более сложных коммуникативных средств. Когда используются нелинейные средства коммуникации (например, видеоконференция), кроме передачи данных устанавливаются отношения не только касательно передаваемой информации, но и между участниками коммуникации. Исследования Шапиро, Батнера и Берри доказали, что для передачи различных аспектов коммуникации, таких как эмоциональная интенсивность и невербальное поведение, выбор средства коммуникации имеет большое значение и влияет на эффективность выполнения поставленных коммуникативных



задач [10]. Одними из основных критериев эффективности при выборе средства коммуникации являются скорость обратной связи и уровень личной сосредоточенности. Тиммерман и Гаррисон утверждают, что «с точки зрения эффективности использование электронной почты, безусловно, является более оперативным средством передачи сообщения, но менее личным» [11]. В соответствии с теорией эффективности средств коммуникации в рамках этого проекта анализировалась успешность выбранного студентами средства взаимодействия для выполнения поставленных задач.

**Описание проекта.** В проекте участвовали студенты из американского (Rollings Colledge) и российского (СПбПУ) вузов. Обе группы обучались по дисциплине «Межкультурная коммуникация». Американские студенты получали образование по гуманитарным профилям, они работали и учились одновременно (работали полный рабочий день и обучались по сокращенной программе). Средний возраст американских участников 34,8 года. Для студентов из США участие в проекте не было обязательным, так как не являлось основной частью программы. Около 80 % студентов из американской группы изъявили желание участвовать в нем. Выполнили совместное задание только 50 % участников.

Для студентов российского вуза дисциплина «Межкультурная коммуникация» является обязательной. Они обучались по очной программе. В проекте участвовали две группы четвертого курса (95 % от общего количества студентов в группе). Средний возраст российских участников 20,7 года. Выполнили совместное задание только 75 % участников.

В общей сложности 16 студентов образовали 8 коммуникативных пар.

В качестве обратной связи студентам было предложено представить заключительные отчеты объемом от одной до трех страниц, которые впоследствии анализировались.

Два американских участника проекта не смогли представить отчеты, несмотря на повторные запросы. После того как занятия были закончены, у организаторов проекта не было возможности получить их отчеты, так как контакт с американскими студентами ограничивался электронной почтой, а на электронные письма они не отвечали.

**Технические средства.** Первичный анализ данных из отчетов студентов был проведен каждым преподавателем отдельно, после чего они обменялись результатами. Студенты и преподаватели связывались по электронной почте, чтобы согласовать удобное время для общения. Несмотря на то что студентам были даны четкие инструкции для выполнения задания использовать Skype, они выбирали и другие способы коммуникации – электронную почту и Facebook. В Skype только одна пара использовала видео, другие общались в текстовом режиме чата (без передачи тона голоса и невербальных реплик).

Некоторые, наиболее актуальные для данного исследования выдержки из отчетов студентов о выборе средств коммуникации приведены ниже (сокращение «US» означает США, «R» – Россия, «F» – женщина, «M» – мужчина).

**USF1:** «Я первый раз попыталась связаться с Ольгой по электронной почте в прошлую субботу, во время занятий. Она ответила на следующий день, спросила, сможем ли мы общаться через Facebook, и сказала, что у нее проблемы с интернет-соединением. Она сказала, что сможет общаться через Facebook при помощи своего смартфона. Я согласилась и спросила, могли ли я добавить ее в друзья на Facebook? Было интересно посмотреть ее фотографии и страницу, чтобы получить представление о том, с кем я общалась. Мы могли отправлять друг другу сообщения, что было удобно для того, чтобы задавать вопросы и отвечать на них. Мы общались почти каждый день».

**USF3:** «...Социальные сети очень популярны в России, и ВКонтакте – эквивалент Facebook. Но она сказала, что у нее есть аккаунт в Facebook, и спросила, есть ли у меня».

**RF2:** «...Были технические проблемы (не было звука в Skype), но мы справились с этой проблемой».

**USF3:** «Мы решили регулярно переписываться по электронной почте около трех дней. Вначале мы пытались выйти на связь по Skype, но из-за разницы во времени и графиках у нас это не получалось. Затем Кристина заболела и потеряла голос, поэтому мы решили продолжить общаться по электронной почте, как уже делали целую неделю до этого».

**USF3:** «Сначала, я два раза пыталась связаться с Кристиной по электронной почте, но

не получала ответа. Потом она написала мне с нового адреса, не с того, который она раньше указала. Она сказала, что у нее были проблемы со старым адресом. Мы договорились связаться по Skype в воскресенье, в 8:00 вечера по России. У меня настольный компьютер без вебкамеры, поэтому мы договорились общаться без видео. Но она меня не слышала, тогда как я ее слышала прекрасно, поэтому через Skype мы только переписывались. Она была разочарована, что мы не могли по-настоящему говорить друг с другом, но потом она смирилась с этим и была рада, что мы все-таки общаемся».

Таким образом, для коммуникации студенты и преподаватели использовали разнообразные технические средства общения, такие как электронная почта, Skype (устное общение и переписка), Facebook. Можно сделать вывод, что для реализации заданий по межкультурной коммуникации могут использоваться различные технологии, в том числе социальные сети.

**Межкультурная коммуникация** в данной статье рассматривается как предмет, изучаемый студентами в вузах США и России, и как навык, который может быть сформирован непосредственно при изучении дисциплины «Межкультурная коммуникация». Предложенное студентам задание способствует формированию навыка межкультурного взаимодействия. Безусловно, для формирования навыков социального межкультурного взаимодействия должен использоваться набор заданий, предусмотренных учебно-методическим комплексом изучения дисциплины. Упражнение позволяет сформировать представление о важности реального общения.

Ниже представлены выдержки из отчетов о темах общения, которые были затронуты студентами при первом взаимодействии. Они позволяют понять, каким образом был установлен контакт и на основании чего было сформировано первое впечатление.

**USF1:** «Ей было приятно услышать, что моя сестра очень интересуется русской культурой».

**USF1:** «Она спросила, как я отношусь к общению со студентами из других стран, и я сказала ей, что это мой первый опыт».

**RF1:** «Она сказала мне, что ее сестре нравится русская культура и что она уже была в России в 1980-х годах. ...Сказала, что она сама хочет посетить Россию. Я думаю, это здорово,

что есть люди в мире, которые не боятся разных стереотипов о России и русских и хотят посетить Россию».

**USM1:** «Я спросил ее: что не следует делать, когда приезжаешь в Россию? Она ответила: „Не говори со странно выглядящими людьми; если что-то случается, оставайся спокойным; не ездь в метро в понедельник утром”».

**USM1:** «Я спросил, как в России относятся к Америке. Она ответила, что 50 на 50, так как старшее поколение, которое жило при Советском Союзе, всё еще опасается. Я спросил, хотела бы она когда-нибудь посетить Америку, и она радостно ответила: „Да”».

**RF3:** «Он был очень вежлив и пунктуален; он написал мне 4 или 5 писем, прежде чем мы наконец смогли начать общаться. Мы обсуждали некоторые темы кроме политики, в частности искусство. Я была немного удивлена, когда он сказал, что американцы не очень интересуются искусством и культурой».

Хотя изучение стереотипов не являлось предметом данного исследования, тем не менее при выполнении задания студенты обсуждали некоторые из них. Ниже приведены выдержки из отчетов студентов, представляющие интерес при изучении дисциплины «Межкультурная коммуникация», так как стереотипы, их формирование — одна из тем обсуждения при ее изучении.

**RF2:** «Американцы знают, как делать бизнес, и они любят это делать, работа играет в их жизни огромную роль».

**RF2:** «Для американцев семья не так важна, как для русских».

**RF2:** «Знания американцев об окружающем мире и культуре довольно скудные, и они знают это, но не прилагают никаких усилий, чтобы изменить положение».

**RF2:** «Американцы — очень открытые люди, они могут свободно говорить с вами о чем угодно, если видят в этом какую-то выгоду для себя».

**USF2:** «Гендерные роли соблюдаются в основном в старших поколениях, у молодого поколения они размыты».

**USF2:** «Методы ведения бизнеса в частном секторе становятся всё более прозападными, и это зависит от возрастной группы. Она сказала, что всё еще существуют менеджеры „старой школы”».

**USF2:** «Наши электронные письма были несколько формальны по своей структуре. Они



начинались с приветствия, разделялись на абзацы и заканчивались формальным прощанием. Один интересный факт касательно неприятия неопределенности: она просила, чтобы я отправляла ей по электронной почте некоторые вопросы, чтобы она могла подготовиться. Однако, возможно, она просто хотела подготовить свой ответ по-английски. Хотя она очень хорошо говорила по-английски»

**RF4:** «Честно говоря, я немного нервничала в ожидании нашего общения по Skype, боясь, что беседа будет формальной и скучной. Однако моей собеседницей оказалась очень интересная, дружелюбная и приятная женщина».

**RF4:** «Она подтвердила, что американцы очень индивидуалистичны и иногда могут быть высокомерны. Они также довольно критичны и могут делать поспешные выводы до того, как услышат все факты, и они не очень сострадательны. Но в то же время отношения довольно неофициальны как в бизнесе, так и в простом общении. Но она также сказала мне, что нужно иметь в виду, что мнения, обычаи, тенденции и культура в Соединенных Штатах могут очень различаться в разных штатах».

**USF3:** «Она сказала, что при организации бизнеса в России люди сталкиваются с большой бюрократией. Но если у вас много денег, то начать бизнес намного легче. Российское Министерство иностранных дел старается привлекать иностранных специалистов, чтобы они открывали фирмы в России. Таким образом, в России легче начать бизнес, если вы из другой страны. В российском бизнесе очень авторитарный тип власти. Босс принимает решения, а рабочие покорно относятся к управлению с более высоких уровней. Они очень сильно стараются избежать неопределенности и работают по формальным правилам и процедурам. Служащие придерживаются правил и норм».

**USF3:** «...Спросила у нее, что она думает о США и о том, как делается бизнес в Америке. Она ответила, что США — очень могущественная страна и что делать бизнес в Америке гораздо легче, чем в России».

**RF2:** «Для меня было довольно сложно описать некоторые особенности ведения бизнеса в России, так как я пока не работаю. Она использовала терминологию, которую мне было достаточно сложно понять. Но было очень интересно».

**USF3:** «Когда я спросила, как бы она (российская коллега) описала российскую бизнес-культуру — как коллективистскую или как индивидуалистичную, она сказала, что где-то посередине. Она имела нечеткие представления об этом, но сказала, что в общем складывается такая тенденция, что все привыкли работать как часть коллектива. В аудитории студенты делают больше индивидуальной работы, так как на лекциях не подразумевается выполнение индивидуальной и групповой работы. Я была очень удивлена, что студенты в России перед учебой в вузе заканчивают всего 10 классов. Кроме того, она проводит на занятиях почти целый день, поэтому ей очень тяжело найти работу на период учебы. В Америке мы работаем и стараемся подстроить всё, в том числе учебу, под наше расписание».

**USF3:** «Кристине очень понравилась идея общения со мной. Особенно ее воодушевила возможность поговорить об американской культуре. Но мне показалось, что говорить о России для нее было достаточно сложно, и я всё время брала инициативу в свои руки в разговоре с ней. Для меня это было нормально. Но мне не совсем были понятны некоторые из ее вопросов. И мне показалось, что она не договаривала и не озвучивала все мысли, которые у нее были. Также я пыталась рассказывать о себе и попросила ее рассказать немного о себе. Но она совсем мало рассказывала о себе».

**USF3:** «Если бы я четко понимала, с кем имею дело, думаю, это позволило бы мне более продуктивно провести нашу беседу. После нашей беседы с Кристиной я благодарна ей за то, что она дала мне некоторые представления о нашей культуре, как позитивные, так и негативные».

**RF5:** «Американская культура очень разнообразна, так как население США состоит из большого количества эмигрантов. Она говорит, что традиционно американцы — индивидуалисты, потому что имеют значение действия конкретного человека, а не группы. Также в деловой среде американцы ставят в заслугу скорее себе, а не группе успех какого-то предприятия или дела. С другой стороны, ощущается влияние иммигрантов из азиатской и южноамериканской культур, которые предпочитают более коллективистский подход».

**Возрастная категория** значительно различалась в американской и российской группах: как

уже отмечалось, средний возраст участников из России 20,7 года, а из США – 34,8 года. Возрастной индикатор – один из основных, на которые стоит обратить внимание в данном исследовании, так как информация в разных возрастных группах воспринимается по-разному. Основные понятия теории восприятия – первичный, перцептивный образы и образ репрезентации бессознательного умозаключения [12]. Первичный образ – восприятие, сформированное без опоры на воспоминания и прошлый опыт и содержащее то, что вытекает из непосредственных чувственных ощущений. Перцептивный образ относится к восприятию, которое сопровождается соотношением, взаимодействием чувственных ощущений и прошлого опыта. Понимание способствует скорейшему возникновению правильного перцептивного образа. Большинство американских участников уже имеют опыт работы, а российские студенты не имеют. Это, безусловно, влияло на информацию, которую студенты получали во время коммуникации.

**Образование и опыт работы. USF1:** «Ее очень удивило, что мне 38 лет, что у меня есть ребенок и я еще работаю на постоянной основе. Она хотела знать, типичен ли такой образ жизни для американских студентов? Я рассказала, что обычно люди сразу после школы идут учиться в вуз, но есть также люди, которые возвращаются к учебе гораздо позже и получают диплом. Мне также очень интересно было узнать от Ольги, что в России в вузе нет системы кредитов. Они изучают те предметы, которые есть в плане, и у них нет возможности выбирать. Большинство студентов в России не могут работать, так как тогда им придется пропускать занятия. У нее есть только один знакомый, который учится и по вечерам работает в кафе. Она говорит, что проводит в вузе от 6 до 8 часов в день. Учеба на бакалавра длится 4 года».

**RF1:** «Она мне сказала, что у нее приличная работа, но, для того чтобы продвинуться по карьерной лестнице, ей необходимо закончить образование и получить диплом бакалавра. Она была очень удивлена, что наши образовательные системы так сильно отличаются».

**RF1:** «Она мне сказала, что большинство американцев понятия не имеют о том, что происходит в мире; американцы знают только то, что происходит у них в Америке, об их государстве и о городе, в котором живут».

**RF5:** «Во-первых, мы говорили о системах образования в России и Америке и сравнивали их. Сейчас мне стало ясно, что наши образовательные системы очень различаются. По обыкновению, американские студенты в высшей школе имеют занятия от 45 минут до полутора часов, два или три раза в неделю. Обычно студенты изучают от четырех до пяти предметов в семестр. То есть не так интенсивно, как в университетах в России. Теперь я поняла, что много занятий в американской высшей школе проводится в виде групповой работы. Они делают много проектов вместе, так как должны понять свою роль в работе в группе. Групповая работа помогает им понять динамику общения с другими членами группы и смоделировать ее на свое рабочее пространство».

**Оценка задания и его выполнение. USF1:** «Мы упомянули о важности данного задания и приобретения такого опыта. Она согласилась, что это очень важно в наши дни».

**RF1:** «...Для меня это был потрясающий опыт – поговорить с человеком из другой страны и другой культуры».

**RF4:** «...Такие межкультурные беседы очень полезны и познавательны. Благодаря общению с представителями разных культур очень много можно научиться, расширить горизонты и приобрести новые знакомства».

**USF3:** «В целом мне очень понравилось наше общение. Я очень счастлива, что у меня была такая возможность – поговорить с кем-то из другой страны, которая находится очень далеко отсюда».

Мы проанализировали результаты исследования, полученные во время выполнения задания по дисциплине «Межкультурная коммуникация». Для выполнения задания студенты должны были обсудить предложенную тему со студентами из другой страны. Опыт, полученный преподавателями и студентами во время организации и проведения данного проекта, говорит об эффективности подобных заданий. Каждый студент, который изучает межкультурную или деловую коммуникацию, должен быть непосредственно вовлечен в этот процесс. Это помогает получить бесценный опыт общения.

Преподаватели, участвовавшие в проекте, обучают межкультурной коммуникации студен-



тов в России и США. Это является основным условием для организации процесса коммуникации. Успешность получения умений и навыков также зависит от наличия данного условия.

Задание представляет собой реальный опыт общения и обсуждения различных аспектов межкультурной коммуникации. Студенты одновременно получают опыт межкультурного взаимодействия и теоретические знания.

Общение является основной целью любого коммуникативного курса. Студентам, которые участвовали в данном проекте, задание очень понравилось. Они были им очень воодушевлены.

Можно говорить о том, что данный проект помог разрушить ряд стереотипов. Кроме того, некоторые теоретические положения по межкультурной коммуникации были усвоены студентами гораздо эффективнее. Студенты, имевшие технические возможности видеть друг друга, поняли, что представления, которые у них сложились о конкретном человеке или культуре, могут отличаться от того, каковы они на самом деле. Полученный опыт является жизненно необходимым и меняет отношение к жизни.

Данное упражнение рассматривалось как один из вариантов обучения межкультурной коммуникации. Этот эксперимент, безусловно, оказался успешен. Добровольное участие студентов в проекте помогло им общаться свободно и написать откровенные отзывы об участии в нем. Как показывают результаты проекта, несмотря на ограниченный опыт в деловом общении, студенты достаточно много обсуждали особенности ведения бизнеса. Использование английского языка для письменной и устной коммуникации дало возможность делиться информацией и опытом. Преподаватели решили продолжать опыт межкультурного взаимодействия. Проект поможет проанализировать и закрепить основные понятия, которые изучаются в курсе «Межкультурная коммуникация» и по другим общеобразовательным предметам. Участникам проекта приходилось работать в разных часовых поясах, с разным техническим обеспечением. Уровень владения английским языком значительно отличался. Тем не менее все участники проекта говорят о бесценном опыте, который они получили, общаясь со студентами из другой страны с помощью социальных сетей.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Об образовании** в Российской Федерации: федер. закон от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ, ред. от 30.12.2015. URL: <http://base.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc;base=LAW;n=146342;div=LAW;dst=1000000079;rnd=189271.9773210054263473;dirRefId=65535%2C18%2C191690;ts=17280959841892716094202338717878> (дата обращения: 04.02.2016).
2. **Гришина Н.Ю.** Внедрение смешанного обучения в преподавании международной и межкультурной коммуникации // Россия в глобальном мире. 2013. № 1 (24).
3. **Федеральный государственный образовательный стандарт** высшего образования по направлению подготовки 41.03.01 «Зарубежное регионоведение» (уровень бакалавриата). URL: <http://base.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc;base=LAW;n=187514;fld=134;dst=100001,0;rnd=0.3226491189561784> (дата обращения: 04.02.2016).
4. **Easton S.S.** Clarifying the instructor's role in online distance learning // Communication Education. 2003. Vol. 52, iss. 2.
5. **Hofstede G.** Cultures and Organizations — Software of the mind. L.: McGraw-Hill International, 1991.
6. **Lengel R.H., Daft R.L.** The Selection of Communication Media as an Executive Skill. Academy of Management Executive, 1988.
7. **Hofstede G., Hofstede G.J., Minkov M.** Cultures and Organizations: Software of the Mind. Revised and Expanded 3rd Edition. McGraw-Hill, 2010.
8. **Hall E.T., Hall M.R.** Understanding cultural differences. Intercultural Press, 2005.
9. **Daft R.L., Lengel R.H.** Information richness: a new approach to managerial behavior and organizational design. Research in organizational behavior. Homewood, IL: JAI Press, 1984. Pp. 191–233.
10. **Debra L., Shapiro E.** Holly Buttner and Bruce Barry Organizational Behavior and Human Decision Processes. 1994. Vol. 58, iss. 3. Pp. 346–368.
11. **Timmerman P.D., Harrison W.** The discretionary use of electronic media. Journal of Business Communication. 2005. No. 42. Pp. 379–389.
12. **Schiemann G.** Hermann von Helmholtz's Mechanism: The Loss of Certainty. A Study on the Transition from Classical to Modern Philosophy of Nature. Dordrecht: Springer, 2009.

**ГРИШИНА Наталья Юрьевна** – кандидат педагогических наук, доцент Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого.

Россия, 195251, Санкт-Петербург, Политехническая ул., 29

e-mail: grishinan@list.ru

*N. Yu. Grishina*

## **THE USAGE OF SOCIAL NETWORK AS A TOOL TO DEVELOP INTERCULTURAL COMPETENCE**

The article analyses the results of a joint assignment on the subject of Intercultural Communication, where the students from Russia and the United States were communicating and discussing a variety of topics proposed by the lecturers. Students recorded their responses to the assignment. The article presents a qualitative analysis of the results and provides an overview of tasks proposed to the students. The aim of this project was to find out what problems students may encounter in the framework of intercultural dialogue. In addition, during the project, new issues and challenges appeared that may stimulate further study and formation skills of intercultural interaction.

**BUILDING COMPETENCES; TEACHING METHODS; INTERCULTURAL COMMUNICATION; SOCIAL NETWORKING; COLLABORATION.**

### **REFERENCES**

1. On Education in the Russian Federation. Federal. Law of 29.12.2012, no. 273-FZ, ed. from 12.30.2015. Available at: <http://base.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc;base=LAW;n=146342;div=LAW;dst=100000079;rnd=189271.9773210054263473;dirRefFld=65535%2C18%2C191690;ts=17280959841892716094202338717878> (accessed 04.02.2016).
2. Grishina N. Yu. [The introduction to blended learning in the teaching of international and intercultural communication]. *Rossiya v global'nom mire* [Russia in the global world], 2013, no. 1 (24). (In Russ.)
3. Federal state educational standard of higher education in the direction of preparation 41.03.01 "Foreign Area Studies" (undergraduate level). Available at: <http://base.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc;base=LAW;n=187514;fld=134;dst=100001,0;rnd=0.3226491189561784> (accessed 04.02.2016).
4. Easton S.S. Clarifying the instructor's role in on-line distance learning. *Communication Education*, 2003, vol. 52, iss. 2.
5. Hofstede G. *Cultures and Organizations – Software of the mind*. London, McGraw-Hill International, 1991.
6. Lengel R.H., Daft R.L. *The Selection of Communication Media as an Executive Skill*. Academy of Management Executive, 1988.
7. Hofstede G., Hofstede G.J., Minkov M. *Cultures and Organizations: Software of the Mind. Revised and Expanded 3rd Edition*. McGraw-Hill, 2010.
8. Hall E.T., Hall M.R. *Understanding cultural differences*. Intercultural Press, 2005.
9. Daft R.L., Lengel R.H. *Information richness: a new approach to managerial behavior and organizational design*. *Research in organizational behavior*. Homewood, IL: JAI Press, 1984. Pp. 191–233.
10. Debra L., Shapiro E. Holly Buttner and Bruce Barry. *Organizational Behavior and Human Decision Processes*, 1994, vol. 58, iss. 3, pp. 346–368.
11. Timmerman P.D., Harrison W. The discretionary use of electronic media. *Journal of Business Communication*, 2005, no. 42, pp. 379–389.





12. Schiemann G. Hermann von Helmholtz's Mechanism: The Loss of Certainty. A Study on the Transition from Classical to Modern Philosophy of Nature. Dordrecht, Springer, 2009.

**GRISHINA Natalya Yu.** – *Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University.*

Politekhnikeskaya ul., 29, St. Petersburg, 195251, Russia

e-mail: grishinan@list.ru

---

---

© Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, 2016